realme

Quick Guide

RMX5313

Greetings from realme mobile

This guide briefly show you how to use the phone and its important function For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/global/support.

- quipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to preven the battery overheating which may lead to an explosion.
- om temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

If your old phone is realme/OPPO/OnePlus phone, please open the "Clone Phone" and follow the prompts. If your old phone is other Android devices, please open the "Clone Phone" on your new phone and follow the prompts. If your old phone is iPhone, please scan the

Radio Waves Specifications

his device is capable of operation in following frequency ranges and n transmission power(radiated and/or conducted) limits, the availability of which may vary depending on different network, country or region.

GSM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Specification

Main screen parameter	17.13cm(6.74")	SAR Values	0.917 W/kg(Hea 1.296 W/kg(Boo 2.925 W/kg(Lim	
Battery (Rechargeable Lithium-ion Battery)	5830mAh/22.63Wh(Min) 6000mAh/23.28Wh(Typ)			

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device. Standard accessories

1 Phone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool,

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le muestra brevemente cómo usar el teléfono y sus funcione portantes. Para obtener información más detallada sobre el teléfono y la guía del usuario, visite: www.realme.com/es/support.

♠ Warning

- ► Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking ▶ When charging, please place the device in an environment that has a normal

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el renicio del teléfono.

Cómo transferir el contenido de un nivoli unaguaSi tu antiguo teléfono es un realme/OPPO/OnePlus, abre "Clonar teléfono"
y sigue las instrucciones. Si tu antiguo teléfono es otro dispositivo Android, bre "Clonar teléfono" en tu nuevo teléfono y sigue las instrucciones. Si tu ntiguo teléfono es un iPhone, escanea el código QR de la derecha para antiguo teléfono es un iPhone, escanea el código Q descargar "Clonar teléfono" y sigue las instruccione: QR code on the right to download "Clone Phone" and follow the prompts.

Este dispositivo puede funcionar en los siguientes rangos de frecuencia y limites máximos de potencia de transmisión (radiada o conducida). Su disponibilidad puede variar en función de la red, el país o la región.

▶ Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura

Cómo transferir el contenido de un móvil antiguo a uno nuevo

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Especificaciones técnicas

La carcasa trasera no es extraible.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

d) () (s)	Tamaño de la pantalla	6,74 Pulgadas	Valores SAR	0,917 W/kg(Cabeza) 1,296 W/kg(Cuerpo)	
	Batería	5830mAh/22,63W 6000mAh/23,28W			
		L CAD			

Nota: Los valores de SAR anteriores son los r Accesorios incluidos

1 Teléfono, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora

Grüße von realme mobile

iese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtige unktionen verwenden. Weitere und detailliertere Informationen zum T nd zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/global/su_l

⚠ Achtung! No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, homos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräter Das ieleron und oen Arkku Interi in der Nade von heizgetaten, kondigeraten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtöpfe, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
 Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räument Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen5 °C und 35 °C zu laden.

Übertragen der Inhalte eines früheren Telefons zum neuen Telefon

Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein Modell von realme/OPPO/
OnePlus handelt, öffnen Sie "Telefon klonen" und befolgen Sie die angezeigten
Anweisungen. Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein anderes
Android-Gerät handelt, öffnen Sie die Funktion "Telefon klonen" auf dem
neuen Telefon und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen. Wenn es
sich bei Ihrem früheren Telefon um ein iPhone handelt, scannen Sie den
QR-Code auf der rechten Seite, um "Telefon klonen" herunterzuladen,
welt befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

Funkwellen spezifikationen

Dieses Gerät ist für den Betrieb in den folgenden Frequenzbereichen und mit den folgenden maximalen Übertragungsleistungen (Strahlungs-/Leitungsleistung) geeignet, deren Verfügbarkeit je nach Netz, Land oder Region variieren kann.

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm:

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Leistungsparameter

Bildschirmparameter	17,13cm(6,74 Zo ii)	SAR-Werte	0,917 W/kg (Kopf) 1,296 W/kg (Körper)
Batterie (Wiederaufladbaren Lithium-Jonen-Akku)	5830mAh/22,63Wh 6000mAh/23,28Wh		

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten Werte, die für dieses Gerät gemeldet wurden. Standard-Zubehör 1 Telefon, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung,

realme mobile vous souhaite la bienvenue

e guide vous montre brièvement comment utiliser le téléphone et ses fonction aportantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/suppo

Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- ▶ Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température amb aitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans u nent dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.

Comment redémarrer le téléphone

▶ Il n'est nas nossible d'enlever le couvercle arrière

Comment receillante le caeptione Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone. Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone portable

vers un nouveau Si votre ancien téléphone est un téléphone realme/OPPO/OnePlus, ouvre « Clone Phone » et suivez les instructions. Si votre ancien téléphone est un autre appareil Android, ouvrez « Clone Phone » sur votre nouveau téléphone est suivez les instructions. Si votre ancien téléphone est un iPhone, scannez le code QR à droite pour télécharger « Clone Phone », ouvrisité de la code QR à droite pour télécharger « Clone Phone »,

Spécifications concernant les ondes radio

Cet appareil est capable de fonctionner dans les gammes de fréquences et les limites de puissance de transmission maximale (rayonnée et/ou conduite) suivan dont la disponibilité peut varier en fonction du réseau, du pays ou de la régior GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm:

Paramètres de fonctionnemen

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Taille de l'écran principal	6,74 pouces	Valeurs DAS	DAS tête (0,917 W/kg) DAS tronc (1,296 W/kg) DAS membres (2,925 W/kg)
Batterie	5830mAh/22,6 6000mAh/23,2		

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour Accessoires standards l Téléphone, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité.

I Guide rapide, 1 Coque de prote

Üdvözli Önt a realme mobiltelefon Zdravíme z realme mobile

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatásról további és részletes információkért kérjük látogatás: www.realme.com/global/support.

Figyelmeztetés A telefont vagy az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, főzéshez használatos berendezésbe, nagynyomású edénybe (pl. mikrohullámú sütőbe, indukciós tűzhelyre, elektromos sütőbe, melegítő eszközre, nagynyomású kutktába, vízmekegítőre, gáztűzhelyre stb.), hogy az akkumulátor tűlmelegedjen és

Töltés közben helyezze a készüléket normál szobahőmérsékletű és jó szellőzést biztosító helyre. Ajánlott az eszközt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C 35 °C között van.

► A hátsó fedelet nem lehet leszerelni.

A telefon újraindítása nyszerre a Bekancsoló és a Hangerő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a készülék újra indításak

A régi mobiltelefonon tárolt tartalom átvitele egy új mobiltelefonra

Ha a régi telefon realme/OPPO/OnePlus telefon, kérjúk, nyissa meg a "Telefonklónozás" alkalmazást, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon más Android eszkősők, kérjúk, nyissa meg a "Telefonklónozás" alkalmazást az új telefonon, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon iPhone, kérjúk, olvassa be a jobb oddalon található QR-kódot, hogy letöltse a "Telefonklónozás" alkalmazást, majd kövesse az utasításokat.

A rádióhu**ll**ámok specifikációi

z az eszköz az alábbi frekvenciatartományokban és maximális (sugá vagy vezetett) átviteli teljesítményhatárok között képes működni, ar elérhetősége hálózatonként, országonként vagy régiónként változh

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Specifikáció

lián a maria			0.017.W/(/5-i)	
képernyő iraméterei	17,13cm(6,74")	SAR értékek	0,917 W/kg(Fej) 1,296 W/kg(Test)	
kumu l átor	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)			

Megiegyzés: A fenti SAR-értékek az eszköznél jelentett legmagasabb értékek Szokásos tartozékok

Tato příručka stručně ukazuje, jak používat telefon a jeho důležité funkce. Podrobnější informace o telefonu a pokyny pro uživatele naleznete na adrese: www.realme.com/cz/support.

⚠ Varování

Jak restartovat telefon

Specifikáció

Baterie

Standardní příslušenství

- ► Neumisťujte telefon nebo baterii do blízkosti nebo uvnitř topných zařízení kuchyńskych zařízení, vysokotlakých nádob (jako jsou mikrovlnné trouby, indukčí sporák, elektrická trouba, topení, tlakový hrnec, ohřívač vody, plynový sporák atd. Aby nedošlo k poškození baterie přehřátí, které může vést k výbuchu.
- Při nabíjení umístěte zařízení do prostředí s normální pokojovou teplotou a dobry větráním. Doporučuje se nabíjet zařízení v prostředí s teplotou od 5°C do 35°

► Zadní kryt nelze odstranit.

Stiskněte a podržte současně vypínač a tlačítko pro zvýšení hlasitosti doba, po

Jak přenést obsah starého mobilního telefonu do telefonu nového

Pokud jste doposud používali telefon značky realme/OPPO/OnePlus, otevřete aplikací "Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů. Pokud jste doposud používali jiné zařízení se systémem Android, otevřete v novém telefonu aplikací "Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů. Pokud jste doposud používali iPhone, přečtěte QR kód uvedený napravo, stáhněte si aplikací "Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů.

Specifikace rádiových vln

Velikost displeje 17,13cm(6,74") SAR hodnoty

6000mAh/23,28Wh(Typ)

Poznámka: Výše uvedené hodnoty SAR jsou nejvyšší hodnoty hlášené pro toto zařízení.

. Toto zařízení podporuje následující rozsahy frekvencí a splňuje maximální limity přenosového výkonu (vyzařovaného a/nebo vedeného), jejichž dostupnost se může lišit v závislosti na konkrétní síti, zemi nebo oblasti. GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;

5725 to 5850MHz: 14dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Veľkosť obrazovky	17,13cm(6,74")	SAR hodnoty	0,91 1,29
Batéria	5830mAh/22,63W 6000mAh/23,28W		

Víta vás telefón realme

Táto príručka vám stručne ukáže, ako používať telefón a jeho dôležité funkcie. Dalšie a podrobné informácie o telefóne a návod na používanie nájdete na adrese: www.realme.com/global/support.

▶ Telefón ani batériu neumiestňujte do blízkosti alebo do vnútra vykurovacích

- zariadení, zariadení na varenie, vysokotlakových nádob (ako sú mikrovlnné rúry, indukčné variče, elektrické rúry, ohrievače, tlakové hrnce, ohrievače vody, plynové sporáky atď.), aby ste zabránili prehriatiu batérie, čo môže viesť k výbuchu
- Pri nabíjaní umiestnite zariadenie do prostredia s normálnou izbovou teplotou a dobrým vetraním. Zariadenie sa odporúča nabíjať v prostredí s teplotou od

Ako reštartovať telefón

Na reštartovanie telefónu stlačte a súčasne podržte tlačidlo napájania a tlačidlo zvýšenia hlasitosti zníženia hlasitosti, kým sa nezobrazí bootovacia animácia real

Ako preniesť obsah zo starého do nového mobilného telefónu Ak je váš starý telefón značky realme/OPPO/OnePlus, spustite aplikáciu 'Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov. Ak je váš starý telefón

né zariadenie so systémom Android, v novom telefóne spustite aplikáciu 🛭 🦓 "Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov. Ak je váš starý telefón iPhone, naskenujte kód QR vpravo, stiahnite si aplikáciu "Klonovanie telefónu"

Špecifikácie rádiových vĺn

Toto zariadenie dokáže pracovať v nasledujúcich frekvenčných pásmach a s maximálnymi limitmi vysielacieho výkonu (vyžarovaného a/alebo vedenéh ičom ich dostupnosť sa môže líšiť v závislosti od siete, krajiny alebo regiónu GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm;

Štandardné príslušenstvo

Veľkosť obrazovky	17,13cm(6,74")	SAR hodnoty	0,917 W/kg(Hlava 1,296 W/kg(Telo)
Batéria	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

1000x



封面

The power delivered by the charger must be between min [5] Watts required by the radio equipment, and max [15] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice

This manual is published by realme, realme may correct any misprints, errors, and into Induction by Dubinised by Tealine. Tealine may correct any imported, endough in inductivation in the manual or improve its apps or devices at any time it deems necessary without any notice. Such changes will be applied in the later versions of this manual. All images in this manual are for reference only and may differ

capacity in %).

Please dial "*#*#588#*#*" to view the battery management system information,

(ii) date of manufacturing of the battery; (iii) date of first use of the battery after the set-up of the device by the first user; iii) number of full charge/discharge cycles (reference: rated capacity); iv) measured state of health (remaining full charge capacity relative to the rated

he following charging methods will have an adverse effect on battery life: (i) Frequent charging
(ii) Charging for a long time when the battery is high
(iii) Charging in a high temperature environment

When wireless connection functions such as WiFi and Bluetooth are turned off, the short standby current can be reduced by about 20%, which is beneficial to extend the battery endurance and life.

(i) Smart charging, which is automatically turned on(ii) High-power charging limit, which you can turn on in Settings-Battery options can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C

₹ (€



- Предупреждение оборудване, уреди за готвене, съдове под високо налягане (като микровълнова фурна, индукционна готварска печка, електрическа фур нагревател, тенджера под налягане, бойлер, газов котлон и пр.), защот ова може да доведе до прегряване на батерията и експлозия.

Когато зареждате, оставете телефона в среда с н Как да рестартирате телефона

/величаване на силата на звука, докато не се покаже анимацията за зареждане на realme. Как да прехвърлите съдържанието на стария си телефон в новия ко вашият стар телефон е realme/OPPO/OnePlus, моля, отворет "Клониране на телефона" и следвайте подканите. Ако старият ви телефон е друг Устройства с Android, моля, отворете "Clone Phone' на новия си телефон и следвайте подканите. Ако вашият стар телефон е iPhone, моля, сканирайте QR код вдясно, за да изтеглите "Сlone Phone" и следвайте подканите.

Спецификации на радио вълните устройство може да работи в следните честотни диапазоні ксимална мощност на предаване (излъчена и/или проведе чност може да варира в зависимост от различната мрежа, д

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; TE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm;

.. 50MHz: 19dBm: 5470 to 5725MHz: 19dBm

Главен параметър на екрана 17,13cm(6,74") SAR Values 0,917 W/kg(Head) 1,296 W/kg(Body)

Батерия 5830mAh/22,63Wh(мин.) 6000mAh/23,28Wh(Тур) Забележка: Стойностите на SAR по-горе са най-високите отчетени стойности за това устройство. Стандартни принадлежности 1 телефон, 1 USB кабел за данни , 1 наръчник за безопасност, 1 бърз наръчник, 1 инструмент за изваждане на SIM картата, 1 предпазен калъф

Поздравления от realme mobile

- Използвайте оригиналните зарядно устройство, кабел за данни и батерия Неодобрени зарядни устройства, кабели за данни и батерии, които не са сертифицирани от производителя, могат да доведат до токов удар, пожар, експлозия и други опасности. Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un luogo a ten e con una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo ir

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e del volume fino a quando non apprirà l'animazione realme per il riavvio del telefono.

Come trasferire il contenuto del vecchio telefono a un nuovo telefo Se il vecchio dispositivo è un telefono realme/OPPO/OnePlus, apri "Clona telefono" e segui le istruzioni. Se è un telefono Android diverso, apri "Clona telefono" sul nuovo telefono e segui le istruzioni. Trattandosi di un iPhone, scansiona il codice QR a destra per scaricare "Clona telefono" e segui le istruzioni.

Specifiche delle onde radio Dieses Gerät ist für den Betrieb in den fo**l**genden Frequenzbereichen und mit de folgenden maximalen Übertragungsleistungen (Strahlungs-/Leitungsleistung) geeignet, deren Verfügbarkeit je nach Netz, Land oder Region variieren kar

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm:

SG WiFi: 24 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Parametri 6,74 pollici Valori SAR 0,917 W/kg(Testa) 1,296 W/kg(Corpo)

Batteria 6000mAh/23,28Wh(Typ) Nota: i valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo.

1 telefono. 1 Cavo Dati USB. 1 strumento di espulsione SIM. 1 guida di sicurezza.

Accessori standard

Velkom bij realme mobile

ealme mobile ti dà il benvenuto Questa guida mostra brevemente come utilizzare il telefono e le sue importanti funzioni. Per informazioni più dettagliate sul telefono e per la In deze handleiding wordt in het kort uitgelegd hoe u de telefoon en zijn elangrijke functies gebruikt. Ga voor meer en gedetailleerde informatie ow le telefoon en gebruikersbegeleiding naar: www.realme.com/global/suppo quida dell'utente, visitare: www.realme.com/it/support.

- ▶ Non posizionare il telefono o la batteria all'interno o vicino a fonti di calore apparecchi da cucina, recipienti a pressione (come forni a microonde, caldaie pentole a gas, ecc.) Evitare il surriscaldamento della batteria in quanto può
- ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C. ► De achterkant kan niet worden verwijderd. ► La parte posteriore non può essere smontata. De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de realme-opstartanimatie op het display verschijnt. Hoe u oude mobiele content kunt overzetten naar een nieuwe Telefoon klonen" en volg de aanwijzingen. Als uw oude telefoon een ander Android-apparaat is, open dan "Telefoon klonen" op uw nieuwe telefoon en volg de aanwijzingen. Als uw oude telefoon een iPhone is, scan dan de QRcode aan de rechterkant om "Telefoon klonen" te downbaden aan van de nederskanden as de rechterkant om Telefoon klonen" te downbaden as de Phone Als uw oude telefoon een realme/OPPO/OnePlus telefoon is, open dan

Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwar

Plaats de teleroon or de accu niet in de buur van, or in verwarmingstoestel kookapparatuur, hogedrukketels (magnetron, inductiekookplaat, elektrisch oven, verwarming, snelkookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaar

Plaats het apparaat bij het opladen in een omgeving met een normale kamertemperatuur en goede ventilatie. Het is aanbevolen om het apparaat

op te laden in een omgeving met een temperatuur tussen 5°C en 35°

Specificaties radiogolven Dit apparaat is geschikt om te werken binnen de volgende frequentiebereike n maximale zendvermogens (uitgestraald en/of via geleiding), waarvan de nikbaarheid kan variëren afhankelijk van het netwerk, het land of de regi

GSM 850/900MHz: 33.5dBm: 1800/1900MHz: 30.5dBm: WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

Standaard accessoires

1 telefoon, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding,
1 sim-uitwerpgereedschap, 1 beschermende hoes.

Schermafmetingen	17,13cm(6,74")	Specifieke absorptiesnelheid (SAR)	0,917 W/kg(Hoofd) 1,296 W/kg(Lichaam)			
Accu	Accu 5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)					
Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maxima l e waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.						

Pozdrowienia od firmy realme mobile

W tej instrukcji pokrótce opisano, jak korzystać z telefonu i jego ważn funkcji. Więcej i szczegółowe informacje dotyczące telefonu i wskazó użytkownika można znaleźć na stronie: www.realme.com/pl/support ♠ Ostrzeżenie

21) Ostrzezenie Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeł grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokociśnieniowych (takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki indukcyjne, kuchenki elektryczr grzejniki, sypkowary, grzejniki wodne, kuchenki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu. Podczas ładowania urządzenie należy umieścić w miejscu o norma temperaturze pokojowej i dobrej wentylacji. Zaleca się ładowanie

w środowisku o temperaturze od 5°C do 35°C Pokrywy tylnej nie można zdjąć. Ponowne uruchomienie telefonu Aby ponownie uruchomić telefon, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyc zasilania oraz przycisk zwiększania głośności do czasu wyświetlenia animac rozruchowej realme.

Jak przenieść zawartość starego telefonu komórkowego do nowego telefonu? Jeśli twój stary telefon to realme/OPPO/OnePlus, otwórz "Klonowanie t elefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli twój stary telefon to inne urządzenie z systemem Android, otwórz "Klonowanie telefonu" na swoim owym telefonie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli twój stary telefor iPhone, zeskanuj kod QR po prawej stronie, aby pobrać "Klonowanie

telefonu" i postępuj zgodnie z instrukcjam Specyfikacie dotyczace fal radiowych rządzenie może działać w następujących zakresach smisji (promieniowanej i/lub przewodzonej), których dostępność może się

różnić w zależności od sieci, kraju lub regionu. GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm LTE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; LTE TDD Band 40: 24.3dBm: Bands 38/41: 24.8dBm: Bluetooth: 12.5dBm: SG WiFi: 24 GHz: 17dBm SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm; 5725 to 5850MHz: 14dBm;

5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ) Bateria Uwaga: powyższe wartości SAR są maksyma**l**nymi odnotowanymi w testach tego Standardowe akcesoria 1 telefon, 1 kabel USB do transmisji danych, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM, 1 futerał ochronny.

Parametry ekranu głównego 17,13cm(6,74") Wartości SAR 0,917 W/kg(Głowa) 1,296 W/kg(Ciało)

Καλώς ήρθατε στην realme mobile Αυτός ο οδηγός σας δείχνει σύντομα πώς να χρησι

ημαντικές λειτουργίες του. Για περισσότερες και λειπτομερείς πληροφορίει (ετικά με το τηλέφωνο και τις οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.realme.com/global/support. ⚠ Προειδοποίηση
► Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία κοντά ή μέσα σε συσκευές θέρμανοης, εξοπλισμό μαγειρέματος, δοχεία υψηλής πίεσης (όπως φούρνοι μικροκυμάτων, επαγωγική κουίζνα, ηλεκτρικός φούρνος, θερμαντήρας, ηλεκτρική κουίζνα, θερμοσίφωνας, ηλεκτρική κουίζνα, δεγωρισόφωνας, ηλεκτρική κουίζνα, δεγωρισόφωνας, ηλεκτρική κουίζνα κλτη. για να αποτρέψετε την μπαταρία υπερθέρμανση που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.

Κατά τη φόρτιση, τοποθετήστε τη συσκευή σε περιβάλλον με κανονική θερμοκρασία δωματίου και καλό εξαερισμό. Συνιστάται η φόρτιση της συ σε περιβάλλον με θερμοκρασία που κυμαίνεται από 5°C ~ 35°C.

 Δεν μπορεί να αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα. Πώς να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί αύξησης έντασης ταυτόχρονα χρόνος έως ότου εμφανιστεί το animation εκκίνησης realme για Πώς να μεταφέρετε περιεχόμενο από παλιό κινητό σε νέο

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

Προδιαγραφές ραδιοκυμάτων εκάστοτε χώρα ή περιοχή.

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm: VLDMA Bands 1/5/8: 25dBm; .TE FDD Bands 1/3: 24,8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24,2dBm; .TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;

5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)

Παράμετρος κύριας οθόνης 17,13cm(6,74") Τιμές SAR 0,917 W/kg(Κεφάλι) 1,296 W/kg(Σώμα)

5725 to 5850MHz: 14dBm;

Μπαταρία

Σημείωση: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρονται για **Βασικά αξεσουάρ** 1 τηλέφωνο, 1 καλώδιο δεδομένων USB, 1 οδηγός ασφαλείας 1 Οδηγός γρήγορης εκκίνησης, 1 εργαλείο εξαγωγής SIM, 1 προστατευτική θήκη.

Salutări de la realme Mobile!

estuia. Pentru informații mai detaliate despre telefon și instrucți lizator, vă rugăm să vizitați: www.realme.com/global/support. ⚠ Avertisment

La încărcare, vă rugăm să amplasați dispozitivul într-un mediu care are o temperatură normală a camerei și o ventilație bună. Se recomandă încărc dispozitivului într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 5 ° C ~ 35 ° C

 Coperta din spate nu poate fi îndepărtată. Cum să reporniți telefonul Pentru a reporni telefonul, apăsați simultan pe butonul de pornire și pe butonul de mărire volum până când ecranul afișează animația de repornire realme. Cum să transferați date de pe un telefon mobil vechi pe unul nou

dvs. telefon și urmați instrucțiunile. Dacă vechiul dvs. telefon este un iPhon scanati codul QR din dreapta pentru a descărca aplicatia "Clonă telefon" si

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;

Specificații unde radio Acest dispozitiv este capabil să funcționeze în următoarele game de frecvențe si limite de putere maximă de transmisie (radiată si/sau condusă), a căro isponibilitate poate varia în funcție de rețea, țară sau regiun

Dacă vechiul dvs. telefon este marca realme/OPPO/OnePlus, deschideți aplicația "Clonă telefon" și urmați instrucțiunile. Dacă vechiul dvs. telefon este un alt dispozitiv Android, deschideți aplicația "Clonă telefon" pe noul

LTE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm: Bands 5/8/20/28: 25dBm: Band 7: 24.2dBm

5725 to 5850MHz: 14dBm; Specificații

ametri an principa l	17,13cm (6,74 I nch.)	Va l ori SAR	0,917 W/kg(Cap) 1,296 W/kg(Corp)
eria	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Accesorii standard 1 telefon, 1 cablu de date USB, 1 ghid de siguranță, 1 ghid rapid de utilizare, 1 dispozitiv extragere cartelă SIM, 1 husă de protecție.

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

📤 Atenção

visite: www.realme.com/global/support.

Como reiniciar o telefone

Saudações da realme mobile Este guia mostra resumidamente como usar o telefone e suas funções importante Para obter informações mais detalhadas sobre o telefone e orientação do usuário,

▶ Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento,

eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos

Vlantenha pressionados os botões de ligar e aumentar o volume ao mess até que a animação de inicialização do realme ser exibido para reiniciar o

limites máximos de potência de transmissão (radiada e/ou conduzida), cuja

micro-ondas, aparelho de indução, forno elétrico, aquecedor, panelas elétricas,

aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da

Nu aşezaţi telefonul sau bateria în apropierea sau în interiorul echipamentelor de incălzire, echipamentelor de gătit, vaselor de inaltă presiune (cum ar fi cuptoarele cu microunde, aragazul cu inducţie, cuptorul electric, încălzitorul, aragazul sub presiune, incălzitorul de apă, aragazul etc). pentru a preveni supraîncălzirea bateriei ceea ce poate duce la o explozie.

O tampo traseiro do telefone não é removível.

Como transferir conteúdo de um telemóvel antigo para um telemóvel novo Se o seu telefone antigo for realme/OPPO/OnePlus, abra "Clonar telefone" e siga as instruções. Se o seu telefone antigo for outro dispositivo Android, abra "Clonar telefone" no seu novo telefone e siga as instruções. Se o seu telefone antigo for um iPhone, leia o código QR à direita para transferir "Clonar telefone" e siga as instruções.

Especificações das Ondas de Rádio ste dispositivo é capaz de operar nas seguintes faixas de freq

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm;

disponibilidade pode variar consoante a rede, o país ou a região.

5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;

E FDD Bands 1/3: 24.8dBm: Bands 5/8/20/28: 25dBm: Band 7: 24.2dBm TE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm

5725 to 5850MHz: 14dBm; Especificações

WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;

17,13cm (6,74") Valores SAR 0,917 W/kg(Cabeça) 1,296 W/kg(Corpo) Bateria 6000mAh/23,28Wh(Typ)

Acessórios padrão 1 Aparelho celular, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido, 1 pino de ejeção SIM Card, 1 capa protetora

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

65h **25** min

ENERG[†] 器

A







Pozdravi iz realme mobile

► Stražnji se poklopac ne može ukloniti.

odrobnije informacije o telefonu i korisničke upute potražite na adresi ww.realme.com/global/support. ⚠ Upozorenje ▶ Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijaću ili opremu za kuhanje ili

sobnoj temperaturi. Preporučuje se punjenje uređaja na okolnoj temperaturi u rasponu 5 °C ~ 35 °C.

Ove upute ukratko pokazuju kako koristiti telefon i njegove bitne funkcije.

visokotláčne posude (kao što su mikrovalne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres Ionac, grijalica vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju. Pri punjenju, uređaj postavite u dobro provjetravano područje, na normalno

Kako ponovo pokrenuti telefon ritisnite i držite tipku za napajanje i tipku za povećanje glasnoće istovremeno dok e ne prikaže animacija pokretanja realmea kako biste ponovno pokrenuli telefon.

Ako je vaš stari telefon realme/OPPO/OnePlus, otvorite "Kloniranje telefona"

is slijedite upute. Ako je vaš srai telefon drugi Android uređaj, otvorite "Koniranje telefona" na novom telefonu i slijedite upute. Ako je vaš stari telefon i Phone, skenirajte QR kod s desne strane kako biste preuzeli "Kloniranie telefon" i slijedite upute. Specifikacije o radiovalovima Ovaj uređaj može raditi u sljedećim frekvencijskim rasponima i s ograničenjima

GSM 850/900MHz: 33,5dBm; 1800/1900MHz: 30,5dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm; LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm: Bands 5/8/20/28: 25dBm: Band 7: 24.2dBm; LTE TDD Band 40: 24,3dBm; Bands 38/41: 24,8dBm

(zračeno i/ili vodljivo), čija dostupnost može varirati

Bluetooth: 12,5dBm; WiFi 2,4 GHz: 17dBm 5G WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm: 5725 to 5850MHz: 14dBm;

17,13cm (6,74") Vrijednosti SAR 0,917 W/kg(Glava 1,296 W/kg(Tijelo) Baterija 6000mAh/23,28Wh(tipično)

Standardni pribor 1 telefon, 1 USB podatkovni kabel, 1 sigurnosne upute, 1 kratke upute, 1 alat za izbacivanje ladice za SIM karticu, 1 zaštitna torbica.



